



*PS:
Multilingual
Magazine*

THIRD ISSUE

IMAGE BY CANVA



IMAGE BY CANVA

Contents

Welcome to the Third Issue of the PS: Multilingual Magazine!

In this remarkable issue of PS: Multilingual Magazine, we present a captivating array of articles that encapsulate the essence of our diverse world. Lawrence transports us to The Netherlands, while Joel delves into the monarchy of Sweden. Richard enlightens us about the vibrant Onam festival, and Sofi takes us on a bilingual journey into the realm of Kpop, in both English and Czech. Moreover, the overwhelming success of our students in the Creative Writing and T-Shirt Logo competitions warrants their inclusion. Oliver emphasises the importance of languages, and we cherish the highlights of the year—unforgettable trips, a joyous Week of Languages, cultural celebrations, and enriching collaborations with partner schools.

As you turn the final page of this issue, let the spirit of PS: Multilingual Magazine continue to inspire you. Embrace the world of languages, immerse yourself in diverse cultures, and seize every opportunity to connect with others. Together, we can forge a future where understanding and appreciation for one another's languages and cultures thrive.

Dr Cabrera Álvarez

- 02 The Netherlands
by Lawrence VdW
- 03 KPop
by Sofi S
- 04 Happy Onam!
by Richard J
- 05 Sweden's Monarchy
by Joel H
- 07 La capsula del tiempo
by Tianna C
- 08 Die ZeitKapsel
by Francesca F-N
- 09 Cher Lecteur
by Amael C
- 10 El zorro
by Alfie C
- 11 Vor Meinem Fenster
by Francesca F-N
- 12 Why Languages Are Important
by Oliver P
- 14 EDOL T-shirt logo competition
- 15 Highlights of the year



IMAGE BY ANSGAR SCHEFFOLD IN PIXABAY



IMAGE BY PUBLIC DOMAIN PICTURES IN PIXABAY

The Netherlands by Lawrence VdW

Kings Day or *Koningsdag* is a national holiday celebrated on the 27 April (the 26th if the 27th is on a Sunday) where everyone gets the day off work and celebrate by wearing orange clothing, there are also parties, flea markets or *vrijmarkt* and often concerts.

The 27th marks the birth date of King Willem-Alexander however if a female monarch is on the throne then it's called Queens Day or *Koninginnedag* and the date of celebration is the birthdate of the monarch.

The reason the Dutch wear orange is because orange is the national colour originally coming from William of Orange or Willem Van Oranje who founded the Netherlands in the 16th century and the colour orange shows national unity.

There are lots of events to see for example in Utrecht they have decorated boats driving along the canals or fun fairs which are held all across the country, you could also visit the flea markets where people often sell second hand items as well as homemade treats.



IMAGE IN WIKIMEDIA

Ahoj - 안녕하세요 -

Budu teď psát česky. Čeština je slovanský jazyk používaný v České Republice, minulosti známe jako Československo. Podělím se s vámi o mou oblíbenou hudební skupinku - StrayKids! Je to chlapečka k-pop skupina, která vznikla v hlavním městě jižní Koreje - Soul. Během několika posledních let se stali velmi oblíbenou a jmenuje "Hello Stranger", která byla napsána pro televizní show.

Můj nejoblíbenější zpěvák ze skupiny je Kim Seungmin, protože je vtipný a má překrásný hlas. V korejštině se StrayKids píše 스트레이 키즈 a společnost, která je zastupuje se jmenuje JYP entertainment. Všem vřele doporučuji si poslechnout jejich písničky.

Právě teď vydávají nové album, která se jmenuje "★★★★★ - 5 STAR".

Doufám ze si poslechnete jejich hudbu a zamilujete si je tak jako já.

Děkuji (감사합니다)

Hello - 안녕하세요,

I will be talking in Czech which is a language originating from the Czech republic, formally Czechoslovakia. I want to talk about my favourite band, *StrayKids!* They are a k-pop boy band formed in the capital city of Seoul. They have become quite famous over the years. My favorite song by then is called "Hello Stranger". They wrote it for a TV show. My favorite member is Kim Seungmin. He is my favorite because of his funny personality and amazing voice. In korean StrayKids is spelled -스트레이 키즈 and are with JYP entertainment company. I highly recommend that you listen to them. They are releasing a new album called '5 STAR ★★★★★' hopefully you will listen to them and like their songs!!
Thank you (감사합니다)

PHOTO BY JYP ENTERTAINMENT IN WIKIMEDIA



ഓണാശംസകൾ - Happy Onam!

by Richard J



IMAGE BY KEPLERMANUEL



IMAGE BY WIKIIMAGES IN PIXABAY

The festival of Onam is a religious but also cultural festival held every August (usually in the days from 20-31st). The festival of Onam is culturally from the Indian state of Kerala which speaks the Malayalam language. Onam celebrates the annual homecoming of the king Mahabali. The story goes that the king Mahabali once ruled Kerala but was trampled down by the god Vamana into the netherworld for Mahabali was a demon king. However, he was generous and kind, so Vamana let him come back once every year to visit the homeland and the people. Today Onam is celebrated as a cultural part of Kerala and people from all religions in Kerala celebrate it in many ways, such as music and dance. The celebrations of Onam start with "Athachamayam", a grand procession at Thrippunthira near the city of Kochi, the parade consists of decorated elephants, floats that sometimes include themes from the Bible, folk art forms and colourfully dressed people with masks. This is to symbolize the military processions of the historical kings of Kochi. One dance that is popular during the time of Onam is "Pulikali," where dancers painted as tigers dance to the beats of *chendas* (drums), another popular dance during the time of Onam is the renowned "Kathakali," where dancers enact characters from various ancient Indian legends. Apart from music and dance, there are also flower rangoli

T patterns made from flower petals on the porches of houses. This artwork is a tradition in Onam which is very colorful. "Vallamkali" is an annual boat race held in Onam, numerous rowers' row rhythmically to beat the other snake shaped boats to win the Nehru trophy. However, by far one of the most iconic parts of Onam is the traditional meal "Onam Sadhya," Onam Sadhya is a vegetarian, nine or more course meal served on a banana leaf, the meal is consisted of Matta rice served with a selection of curries such as Thoran, Olan, Moru, Sambhar, Dal, Kaalan, Ghee and beetroot curry, the meal is also additionally served with dried banana chips, Kerala poppadom's and a dwarf banana (Cheru pazham). The meal is ended with the dessert payassum (a sweet dish made of sugar, jaggery, milk and other Indian savories). Finally, in the celebration of Onam, men, women and children wear traditional clothes where women wear traditional Kerala saris and men wear white coloured munds. Onam is the historical, religious, and cultural celebration of the state of Kerala, and it is also celebrated around the world by other Malayalis. For example, the Malayalis of the UK celebrate Onam every year in a similar fashion with the Malayali community. Onam to this day is also celebrated by other Malayalis in France, Canada, New Zealand, UAE and Singapore.

IMAGE ASHIKASK BY IN PIXABAY



IMAGE IN WIKIMEDIA

Sweden's Monarchy

By Joel H

Hello, my name is Joel, a year 13 student, and despite having a mother who was born in Sweden, I am only a quarter Swedish myself with one grandparent Swedish and one English. This article is a brief description of the Swedish monarchy, which is still in duty now, and will briefly describe its actions/duties.

Sweden is a constitutional monarchy, which means that HM The King (Carl XVI Gustaf) is the country's Head of State, and his duties are regulated by law. After some research, I found out that the Swedish monarchy is very similar to that in our country, with duties involving opening parliament, presenting honours and awards, and representing Sweden at state visits and other events.

I have visited the beautiful royal household in Stockholm, and I have placed an image of the palace above. I hope my article has inspired you to go and research more into the countries that you may be related to, or even to research and learn more about a country you know nothing about!



IMAGE BY CANVA



La cápsula del tiempo

by Tianna G



El polvo vuela como el humo de un fuego,
Toso mientras mis ojos riegan y luego
La abro para ver que puedo encontrar.
Y estoy muy emocionada para mirar.

Veo una máscara, veo un guante
Y me pregunto '¿es importante?'
Veo una botella de loción por mis manos,
Pero antes no fueron utilizados por
muchos humanos.

He oído que no pudieron salir afuera
Entonces tuvieron que comunicarse en
otra manera
¡Usaron Zoom por más que un año!
¡Sin embargo, no hubo ninguno papel de
baño!

Esto cápsula del tiempo tiene una historia
Que es en toda nuestra memoria.
Eso tiempo no será olvidado,
Aunque fue mucho en el pasado...

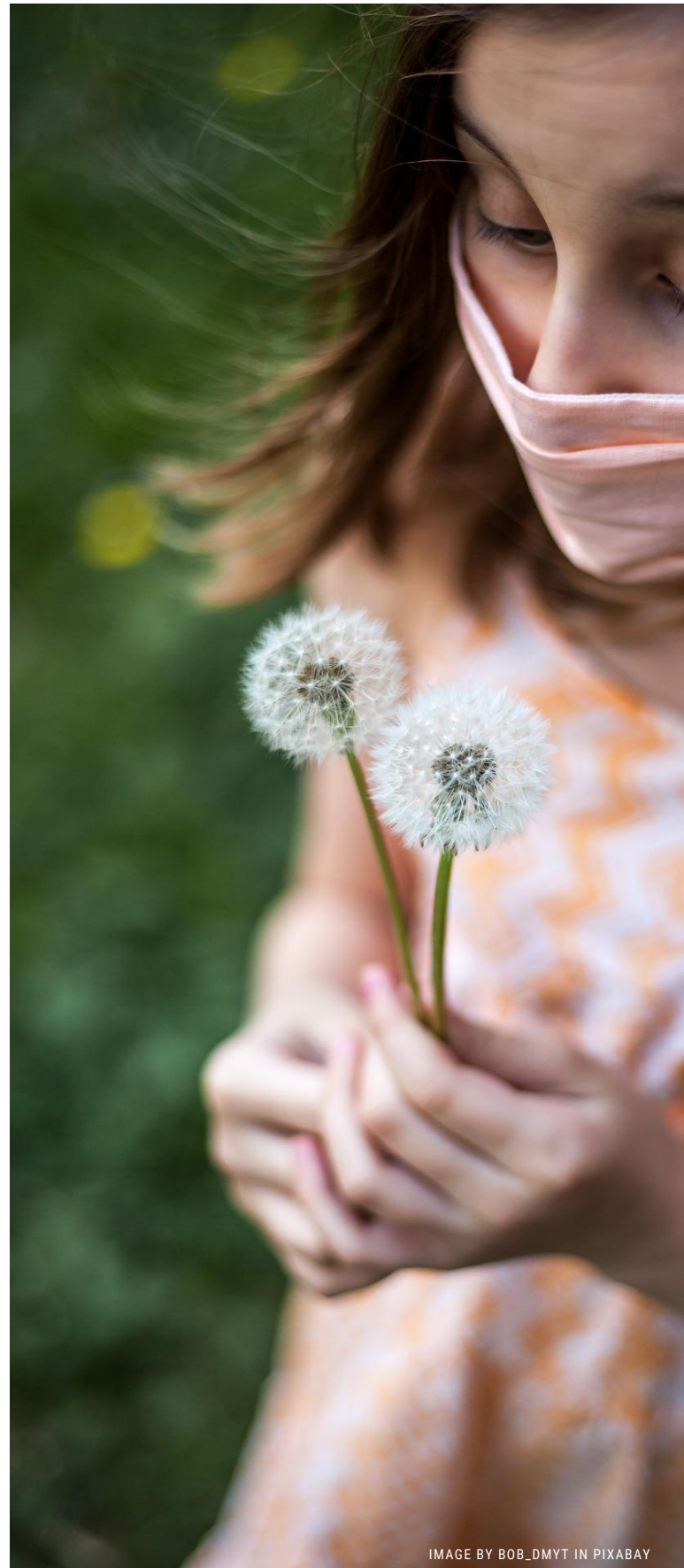


IMAGE BY BOB_DMYT IN PIXABAY

IMAGE BY BELA GELETNEKY IN PIXABAY



Die Zeitkapsel

by Francesca F-N



Das langsame Schwanken der Bäume und
die Bewegung des Lebens,
die leere Landschaft und verbrannte Erde.
Der Tanz der Blätter und die Düfte
schweben,
Wie lange wird das so bleiben?

Ich frage mich, ob das Leben wie eine
Zeitkapsel ist,
und wie die Welt aussehen wird, wenn wir
verschwinden.
Werden Eisbär und Elefant mit ihrem
geschmolzenen Eis und ihrer brennenden
Savanne vermisst?

Die einsamen Ozeane mit verschmutzten
Fischen,
rufen uns mit schmerzhaften Wellen an.
Wer hört sie, wie laut müssen sie
schreien?
Gib ihnen eine Antwort, wann?

Was wird unsere Zeitkapsel in ein paar
Jahrhunderten lesen?
Wird es noch jemand geben, der es öffnen
und unsere Geschichte lesen kann?
Wir haben noch Zeit, es möglich zu
machen,
und ich frage euch alle jetzt an:

Was werden Sie tun, um unsere Zeitkapsel
zu bewahren?

Cher lecteur

by Amael G



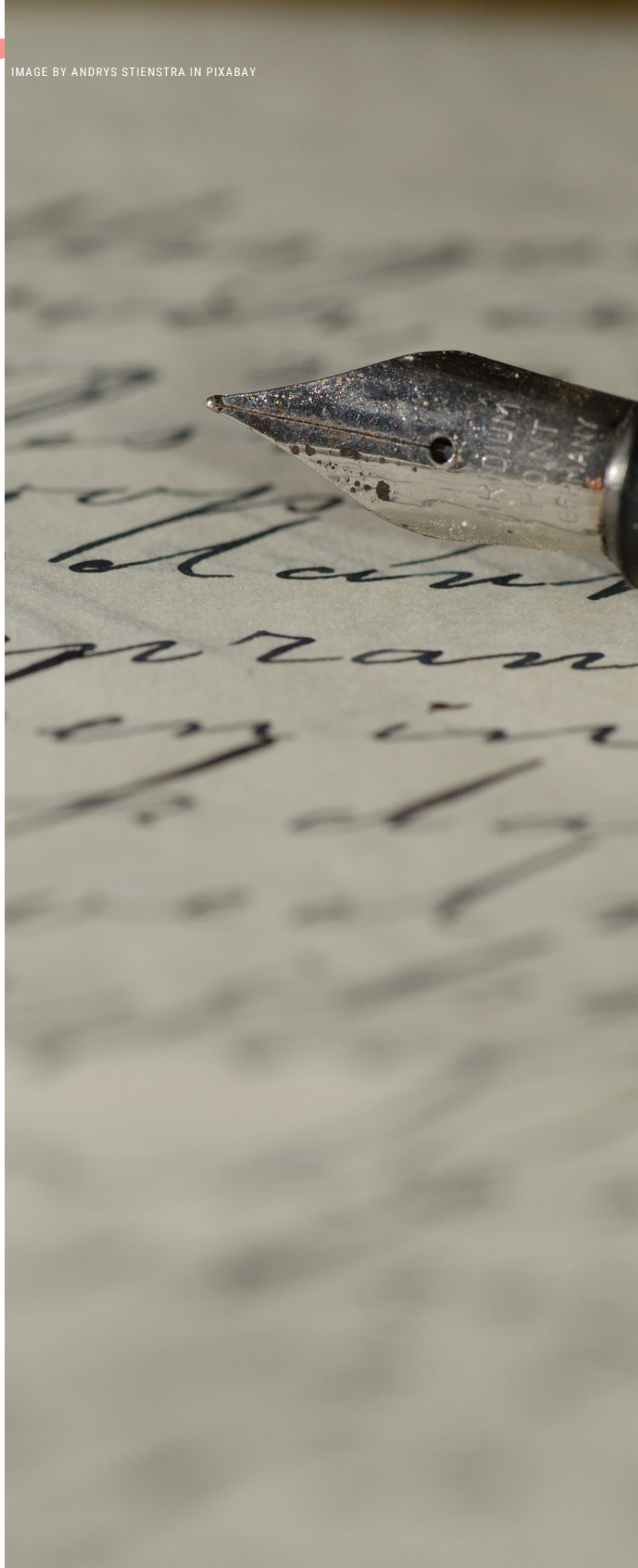
Cher lecteur,

Ceci est un message d'Amael en 2021 - j'ai décidé de le placer dans une capsule temporelle pour partager l'histoire de 2021.

Cette année a été une année assez dramatique pour le Royaume-Uni et le monde, par exemple COVID, pénuries l'essence, luttes environnementales et je pense que vous pourriez inclure que les aspects des peuples ont changé sur le racisme, par exemple « BlackLives Matters » a été un tournant dans le racisme et a montré aux gens comment traiter les autres correctement - je me demande vraiment comment les choses se passent en 2041!

Tres Cordialement

Amael





El zorro

by Alfie G



Por mi ventana puedo ver
pajaros en la distancia
Volad, volad, grito lo alto de mi voz!
todo es bueno en el reino de los animales
Hasta, hasta que el zorro astute y viejo,
empieza merodear en la hierba largo
el viento soplando a traves del
pelaje del zorro rojo óxido
de repente el zorro salta
los pájaros gritan de dolor
dando un grito de la ayuda
pero no hay nada que pueda hacer a ayudar
La batalla por la vida está perdido
Pero la pelea del zorro continua.

Vor meinem Fenster

by Francesca F-N



Vor meinem Fenster sehe ich die Freiheit und Gerechtigkeit,
ein Land, in dem die Menschen keine Angst haben, sie selbst zu sein.
Aber vor den Fenstern anderer Menschen weit und breit,
sehen sie das Krieg und die Armut – die Friedlichkeit? Kein.
Tag für Tag leiden sie und fürchten um ihr Leben,
Sie wünschen sich eine bessere Zukunft, die niemals kommt.
Wir müssen zusammenkommen und sie unterstützen, was können wir ihnen geben?
Frauen und Kinder, die um Hilfe bitten, das jemanden, ihnen einen sicheren Ort zum Bleiben geben wird.
Männer, die für ihr Land kämpfen müssen und nicht wissen, ob sie zurückkehren werden.
Ihre Töchter und Söhne warten sehnsüchtig auf ihr Rückkehr.
Gemeinsam müssen wir kämpfen und zusammenarbeiten, um sie zu bergen.
Wir können uns dafür entscheiden, außerhalb unserer eigenen Fenstern zu sein und auf eine bessere Welt hinzuarbeiten.
Oder bleibst du drinnen, hinter deinem Fenster, In der Hoffnung, dass es ohne Maßnahmen besser wird?



Why languages are important

by Oliver P

Language is an essential component to our understanding of the world and people around us.

Language is important as, obviously, it helps us to communicate with others. Without communication, we would be completely unable to grasp what is happening and how others are feeling and what they are thinking.

Learning a new language also has health benefits. According to a scientific study carried out in 2018, people who learn a language are 72% less likely to develop mental health conditions such as anxiety and depression.



IMAGE BY CANVA

It also helps with learning memory and increased attentional control.

In addition to this, further down the line, learning a language can really help with future job options. More than 57% of companies seek employees who can speak another language, with over 80% of these jobs having what is classed as a 'higher end salary'.



IMAGE BY CANVA



IMAGE BY CANVA



IMAGE BY CANVA

IT IS IMPORTANT TO UNDERSTAND THAT NOT ALL COMMUNICATION/LANGUAGE IS VERBAL.

SLIGHTLY OVER 430 MILLION OF THE WORLD'S POPULATION USE SIGN LANGUAGE OR UNDERSTAND HOW TO COMMUNICATE WITH IT.

SIGN LANGUAGE IS COMMONLY USED BY PEOPLE WHO ARE HEARING IMPAIRED, WHICH ALLOWS THEM TO COMMUNICATE VIA OFTEN HAND MOVEMENTS, BUT ALSO EYE AND HEAD MOVEMENTS.

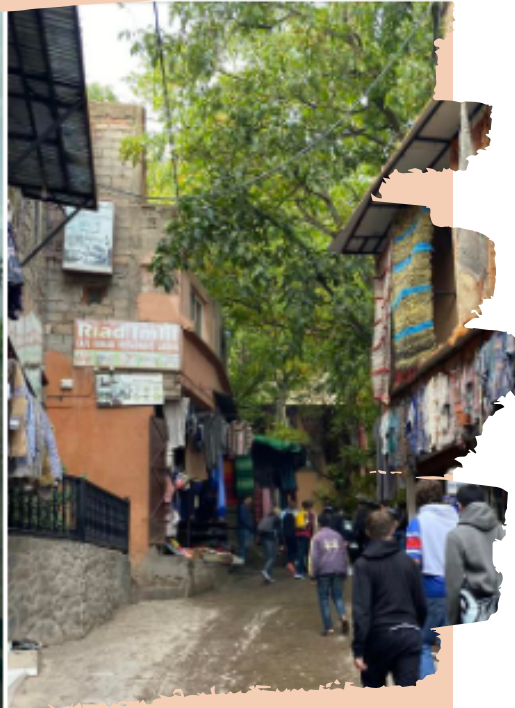
AS SOMEONE WHO KNOWS DRIBS AND DRABS OF SIGN LANGUAGE, I UNDERSTAND HOW IMPORTANT IT IS TO USE AND UNDERSTAND THIS TECHNIQUE, TO HELP MAKE SURE THAT EVERYONE IS INCLUDED AND EVERYONE HAS AN OPPORTUNITY TO EXPRESS THEMSELVES, HOWEVER THEY SEE FIT.

IMAGE BY CANVA

Interesting and Cool Facts about Languages

- The least spoken language in the world is called the 'Busuu' language which is spoken by only 8 people worldwide
- In history, over 241 languages have become extinct
- Over 50% of the world is bilingual
- Papua New Guinea has the most spoken languages. 841 different languages are spoken there
- 1.3 billion people in the world speak Mandarin Chinese. It is the world's most used language !
- The Cambodian alphabet is the longest containing 73 characters
- The first language to be printed was German
- There are 24 English dialects used across the U.S.
- Of all information stored in worldwide computer systems, 80% of it is English
- The English dictionary sees an addition of over 4000 new words each year
- The English language traces back, surprisingly, to Germany from Angles, who were a group of people living in the West German seaside
- The English alphabet used to have 28 letters

Highlights of the Year



Trip to Morocco

Last October, students in Year 11, Year 12 and Year 13 enjoyed a fantastic Geography trip organised by Mr Lewis. They spent four days in Marrocco where they visited Marrakesh, Essaouira and the High Atlas. They also enjoyed local dishes and learned more about a new culture.

J6 in France

J6 also had a fantastic time in France! They visited Boulogne and Le Touquet in the north of France and they practised their French ordering fruit and vegetables in a market. They also learnt how to make chocolate and bread. Thank you very much Mrs Heard, Mrs Pitts and Mrs Conroy for organising this unforgettable trip.

What next?

Sahara, New York... Very exciting international trips coming up for different year groups next year!



Week of languages

From 26th (European Day of Languages) to 30th September (International Day of Translation) we celebrated the Week of Languages at Pitsford School. We learned about the importance of languages in the world during assembly and there was an interhouse competition: a treasure hunt where students learned very interesting facts about other countries!

“Do you know what a foreign accent is? It’s a sign of bravery.”

Amy Chua

Sonrie in Spanish

IMAGE BY SONRIE IN SPANISH

Cultural awareness and diversity week

The 6th form team organised a special week to celebrate the cultural diversity in our school. Students shared food from different countries and wore traditional outfits. The whole school finished the week dancing "Jerusalema". Everyone had a lot of fun!

IMAGE BY PS STAFF



IMAGE BY PS STAFF

Open Days

We celebrated languages and culture during open days back in October and March. Our visitors could taste a bit of France, Germany and Spain. We had fun activities in all 3 languages. We even played Twister in German!

All languages are important

Indeed they are! And we like to celebrate our students' rich cultural backgrounds. In our board of languages, we publish interesting facts about other languages spoken in school. So far, we have learnt about Malayalam, Shona, Greek and Tamil.



IMAGE BY PS STAFF



Penpals

This year, our students in Year 9 and Year 8 have been working with their penfriends at Collège privé Antoine de Saint-Exupéry. Year 9 have used Padlet to send their messages in French and record their audios in English.

Year 8 have received lovely Christmas cards and they have sent Easter messages to their friends in France.

Mrs Conroy has also been working with a partner school (Collège Jean Yole) in the Junior school. First, students got to know the area where the school is: they did a research and exposé in front of class. Then, they created a scrapbook including a text about themselves and photos. Finally, they sent a Christmas card.



Creative homework

This year, our students have been working on creative pieces of homework that do not only help them practise their language skills, but also improve their cultural knowledge. These are just some examples of their work.



IMAGE BY PS STAFF



IMAGE BY PS STAFF

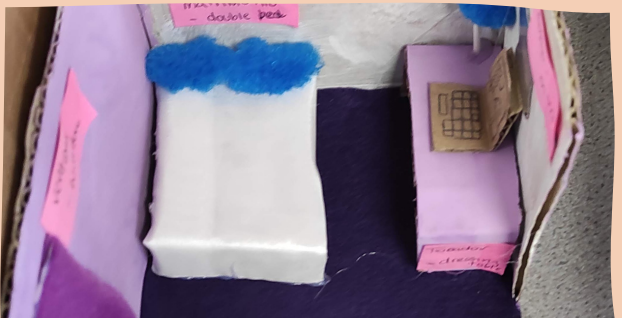


IMAGE BY PS STAFF

Above: Using Dalí's painting, "Girl by the Window" as inspiration, Y9 Spanish students created a diorama of the room where the girl was standing. They labeled all the furniture in the room and wrote sentences about it. Rooms by, Esme B, Douglas A and Emma H.

Next to this text: Y8 students created advent calendars. Every window opens to a Christmas fact in a Spanish speaking country.



IMAGE BY PS STAFF

Credits

Well done to all students for taking part in different international initiatives throughout the year.

A special thanks to the students who have taken part in this magazine:

Lawrence VdW
Sofi S
Richard J
Joel H
Tianna C
Francesca F-N
Amael C
Alfie C
Oliver P
Jack W
Isaac W
Matthew M

Thanks to staff for organising trips, projects and activities that enrich students' learning experience.

All images used in the magazine are copyright free and taken from Pixabay, Wikimedia, Canva.

Highlights of the Year photos taken by Pitsford School staff.

The articles have been formatted using Canva.com

